



大会

Distr.: Limited
16 October 2013
Chinese
Original: English

联合国国际贸易法委员会
第二工作组（仲裁和调解）
第六十届会议
2014年2月3日至7日，纽约

临时议程说明

一. 临时议程

1. 会议开幕。
2. 选举主席团成员。
3. 通过议程。
4. 拟订投资人与国家间基于条约仲裁的透明度公约。
5. 今后的工作安排。
6. 其他事项。
7. 通过报告。

二. 工作组的组成

1. 工作组由委员会所有成员国组成，它们是：阿尔及利亚（2016年）、阿根廷（2016年）、亚美尼亚（2019年）、澳大利亚（2016年）、奥地利（2016年）、白俄罗斯（2016年）、博茨瓦纳（2016年）、巴西（2016年）、保加利亚（2019年）、喀麦隆（2019年）、加拿大（2019年）、中国（2019年）、哥伦比亚（2016年）、科特迪瓦（2019年）、克罗地亚（2016年）、丹麦（2019年）、厄瓜多尔（2019年）、萨尔瓦多（2019年）、斐济（2016年）、法国（2019年）、加蓬（2016年）、格鲁吉亚（2015年）、德国（2019年）、希腊（2019年）、洪都拉斯（2019年）、匈牙利（2019年）、印度（2016年）、印度尼西亚（2019年）、伊朗伊斯兰共和国（2016年）、以色列（2016年）、意大利（2016年）、日本（2019年）



年)、约旦(2016年)、肯尼亚(2016年)、科威特(2019年)、利比里亚(2019年)、马来西亚(2019年)、毛里塔尼亚(2019年)、毛里求斯(2016年)、墨西哥(2019年)、纳米比亚(2019年)、尼日利亚(2016年)、巴基斯坦(2016年)、巴拿马(2019年)、巴拉圭(2016年)、菲律宾(2016年)、大韩民国(2019年)、俄罗斯联邦(2019年)、塞拉利昂(2019年)、新加坡(2019年)、西班牙(2016年)、瑞士(2019年)、泰国(2016年)、土耳其(2016年)、乌干达(2016年)、乌克兰(2014年)、大不列颠及北爱尔兰联合王国(2019年)、美利坚合众国(2016年)、委内瑞拉玻利瓦尔共和国(2016年)、赞比亚(2019年)。

2. 非委员会成员国的国家和国际政府间组织可以作为观察员出席本届会议并参加审议工作。此外,接到邀请的国际非政府组织也可以作为观察员出席本届会议并可就各自组织拥有专门知识或国际经验的事项发表意见,以推动本届会议的审议工作。

三. 议程项目说明

项目 1. 会议开幕

3. 工作组第六十届会议将于 2014 年 2 月 3 日至 7 日在纽约联合国总部举行。开会时间为上午 10 时至下午 1 时和下午 3 时至 6 时,但 2014 年 2 月 3 日星期一除外,该日的会议于上午 10 时 30 分开始。

项目 2. 选举主席团成员

4. 根据历届会议的惯例,工作组似宜选举一名主席和一名报告员。

项目 4. 拟订投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约

(a) 以前的审议情况

5. 委员会第四十三届会议(2010年6月21日至7月9日,纽约)通过了《贸易法委员会仲裁规则》(2010年修订本)。¹关于今后在解决商事争议领域开展的工作,委员会回顾其第四十一届会议(2008年6月16日至7月3日,纽约)作出的决定,即应在完成目前对《贸易法委员会仲裁规则》的修订后立即将投资人与国家间基于条约的仲裁透明度议题作为优先事项处理。委员会委托第二工作组(仲裁和调解)制订关于这一议题的法律标准。²委员会第四十四届会议(2011年6月27日至7月8日,维也纳)重申了其第四十一届会议就确保投资人与国家间基于条约仲裁的透明度的重要性所表示的承诺。委员会确认,透明

¹ 《大会正式记录,第六十五届会议,补编第17号》(A/65/17),第187段。

² 同上,第190段。

度法律标准对现有投资条约的适用性问题是工作组任务授权的组成部分，鉴于已经缔结了大量此种条约，这个问题具有重大的现实意义。³

6. 工作组第五十三届会议（2010年10月4日至8日，维也纳）开始审议透明度法律标准，并商定该标准将采取投资人与国家间基于条约仲裁透明度规则的形式。⁴工作组在第五十八届会议（2013年2月4日至8日，纽约）上完成了拟定透明度规则的工作。

7. 委员会第四十六届会议（2013年7月8日至26日，维也纳）将《贸易法委员会投资人与国家间基于条约仲裁的透明度规则》（“《透明度规则》”）与《贸易法委员会仲裁规则》（列入了新的第一条第4款，2013年通过）⁵并案通过。委员会该届会议达成了一项共识，把拟订一项关于对已有条约适用《透明度规则》的公约（“透明度公约”）这一任务委托给工作组，并考虑到，该公约的目标是，为愿意把《透明度规则》适用于其现有条约的国家提供一种有利于这样做的有效机制，但并不使之期望其他国家也会利用该公约提供的机制。⁶

8. 工作组第五十九届会议根据秘书处编写的说明（A/CN.9/784和A/CN.9/WG.II/WP.179）完成了对透明度公约的一读。

9. 预计工作组第六十届会议将根据秘书处编写的说明（A/CN.9/WG.II/WP.181）完成对透明度公约的二读。

(b) 文件

10. 工作组将收到秘书处编写的说明（A/CN.9/WG.II/WP.181），其中载有透明度公约草案说明。会议期间将提供份数有限的下列文件：

- 《贸易法委员会仲裁规则》（1976年）；
- 《贸易法委员会仲裁规则》（2010年修订本）；
- 《贸易法委员会组织仲裁程序的说明》（1996年）；
- 《贸易法委员会国际商事仲裁示范法》（1985年，2006年修订）；
- 联合国国际贸易法委员会以下各届会议工作报告：第四十一届会议（《大会正式记录，第六十三届会议，补编第17号》（A/63/17））；第四十二届会议（《大会正式记录，第六十四届会议，补编第17号》（A/64/17））；第四十三届会议（《大会正式记录，第六十五届会议，

³ 《大会正式记录，第六十六届会议，补编第17号》（A/66/17），第200-202段。

⁴ 工作组第五十三届（A/CN.9/712）和第五十四届（A/CN.9/717）会议审议了投资人与国家间基于条约仲裁透明度法律标准的形式、适用性和内容问题；工作组第五十五（A/CN.9/736）、五十六（A/CN.9/741）、五十七（A/CN.9/760）和五十八（A/CN.9/765）届会议审议了投资人与国家间基于条约仲裁的透明度规则草案，并完成了宣读。

⁵ 《大会正式记录，第六十八届会议，补编第17号》（A/68/17），第128段。

⁶ 同上，第127段。

补编第 17 号》(A/65/17)); 第四十四届会议(《大会正式记录, 第六十六届会议, 补编第 17 号》(A/66/17)); 第四十五届会议(《大会正式记录, 第六十七届会议, 补编第 17 号》(A/67/17)) 及第四十六届会议(《大会正式记录, 第六十八届会议, 补编第 17 号》(A/68/17));

- 第二工作组(仲裁和调解)第四十八届会议工作报告(A/CN.9/646); 第五十三届会议工作报告(A/CN.9/712); 第五十四届会议工作报告(A/CN.9/717); 第五十五届会议工作报告(A/CN.9/736); 第五十六届会议工作报告(A/CN.9/741); 第五十七届会议工作报告(A/CN.9/760); 第五十八届会议工作报告(A/CN.9/765) 和第五十九届会议工作报告(A/CN.9/794);
- 解决商事争议, 投资人与国家间基于条约的仲裁的透明度, 秘书处的说明: A/CN.9/WG.II/WP.162; A/CN.9/WG.II/WP.166/Add.1; A/CN.9/WG.II/WP.169/Add.1; A/CN.9/WG.II/WP.176/Add.1; A/CN.9/784; A/CN.9/WG.II/WP.179。

11. 贸易法委员会的文件在以联合国所有正式语文印发后, 即在贸易法委员会网站(www.uncitral.org)上发布。各位代表不妨访问贸易法委员会网站“工作组”栏下的本工作组网页, 查看文件是否已经提供。

项目 5. 今后工作安排

12. 工作组第六十届会议不妨按委员会第三十九届会议、⁷第四十四届会议⁸和第四十六届会议⁹所述工作组未来工作事项审议其工作安排问题。

13. 工作组在审议今后工作时似宜注意到, 委员会第四十六届会议商定, 需要作为优先事项更新《组织仲裁程序的说明》(1996 年)。经商定, 为了确保这些《说明》的普遍接受性得到保持, 开展这项工作的论坛最好是一个工作组。建议在工作组的某届会议上专门审议《说明》, 审议工作应作为下一个未来工作的专题在目前的工作完成以后开展。¹⁰

项目 7. 通过报告

14. 工作组不妨在会议闭幕时通过一份报告, 提交定于 2014 年 7 月 7 日至 25 日在纽约举行的委员会第四十七届会议。工作组在第九次会议(星期五上午)上达成的主要结论将在第十次会议上作简要宣读供记录在案, 并随后写入报告。

⁷ 《大会正式记录, 第六十一届会议, 补编第 17 号》(A/61/17), 第 182-187 段。

⁸ 同上, 《第六十六届会议, 补编第 17 号》(A/66/17), 第 203-207 段。

⁹ 同上, 《第六十八届会议, 补编第 17 号》(A/68/17), 第 129-133 段。

¹⁰ 同上, 第 130 段。

四. 会议时间安排

15. 工作组第六十届会议将持续五个工作日。将有十次半天会议用于审议各议程项目。工作组不妨注意，按照委员会第三十四届会议的决定，¹¹工作组应在前九次半天会议期间（即星期一至星期五上午）进行实质性审议，秘书处编写的关于整个会期的报告草稿将在工作组第十次即最后一次会议（星期五下午）通过。

16. 工作组不妨注意，其第六十一届会议定于 2014 年 9 月 15 日至 19 日在维也纳举行。

¹¹ 同上，《第五十六届会议，补编第 17 号》和更正（A/56/17 和 Corr.3），第 381 段。